

Виходить у Львові ко-  
дня (крім неділь і гр.  
свят. свят) о 5-ій го-  
дині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: ульця  
Чарнецького ч. 8.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи звертають ся  
лиш на окреме жадане  
і за вложенем оплати  
почтової.

Рекламації незапеча-  
тані вільні від оплати  
почтової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в бюрі дневників Люд.  
Пльона і в ц. к. Ста-  
роствах на провінції:  
на цілий рік зр. 2.40  
на пів року „ 1.20  
на чверть року „ —.60  
місячно . . „ —.20  
Поодинокое число 1 кр.

З почтовою пере-  
силкою:

на цілий рік зр. 5.40  
на пів року „ 2.70  
на чверть року „ 1.35  
місячно . . „ —.45  
Поодинокое число 3 кр.

## Вісти політичні.

(Про парламентарну ситуацію).

Віденський дописувачель „Руслана“ пише  
під днем 28 жовтня:

Наколи би про недужий парламент австрій-  
ський видавано щоденні бюлетени, то такий бю-  
летень з 27 жовтня гласив би: Недужий зажа-  
дав вперше їди. Так є. Парламент наш був че-  
рез цілий добрий місяць на дієті і мусів вдо-  
воляти ся юшкою, що звесь: поіменне голосо-  
ване. Аж вчера під вечер здобула ся парламен-  
тарна комісія на рішучий крок, щоби визволити  
ся з нігілістичного ярма обструкції і хоч би  
навіть через натягнену інтерпретацію §. 48 ре-  
гуляміну приступити до якої небудь позитивної  
роботи. Як звістно, то на внесенє Яворского,  
змодифіковане віцепрезидентом Крамажом, ух-  
валила палата посольська, відбувати вечірні засі-  
даня, а на порядок дневний тих засідань по-  
ставити на тепер розправи над продовженем  
угоди митово-торговельної і квотової з Угор-  
щиною. Сели сей modus procedendi найде і на  
будуче примінене, то що дня будуть відбувати  
ся два засіданя, з котрих раніше буде при-  
значене для комедий обструкційних, а вечірне  
для позитивної роботи. Инакшого виходу не  
мала правниця супроти нігілізму лівіці.

Внесенем Яворского була лівіця трохи  
заскочена і на разі не могла здобути ся на  
инший крок, як лише той, що Функе і Кайзер  
запротестували проти такого толкованя §. 48  
регуляміну. Протесту сего однакж ніхто не  
слухав. Єго прийнято в іронію, мов би сказано:

наколи лівіці вільно надуживати регуляміну  
що-до поіменного голосованя, то вільно пра-  
виці толкувати згаданий параграф в користь  
позитивної роботи. Лівіця продемонструвала від-  
так малою сецесією. Ліберали, поступовці, на-  
ціонали і більша посілість німецька вийшли  
з салі на кульоари, щоби там розпочати бурду  
з антисемітами. Італіянци голосували з більшо-  
стю. Притім не завадить додати, що і сторон-  
ництво Люеґера, назване тепер через обструк-  
ційників „die Brodpartei“, не взяло участи в се-  
цесії і лишило ся в салі, хоч голосувало про-  
тив внесеня Яворского. В кругах лівіці насту-  
пила в слід за тим мала констернація. В хвили,  
коли думано, що клуб бар. Діпавлього туй-туй  
вже відорве ся від правіці, приложив сей клуб  
як-раз і свою руку до зломаня сили обструк-  
ції. Засіданє нинішнє, з 28 жовтня, тревало  
лише від 11 години в полудне до 2½. В па-  
латі явило ся до 150 послів і ті перенесли на  
собі чотири поіменні голосованя. Обструкцію  
зведено сим ad absurdum. Так що ранку можна  
забавити ся з лівіцею без іритації і без утоми,  
а вечерами парламент увійде на звичайний свій  
шлях. Вправді нинішні ранні дневники запові-  
дають, що обструкція не попустить, та що на  
вечірнім засіданю зведе такі крики, як колись  
в епоці: „Schücker hat das Wort“. Мабуть дехто  
з посеред лівіці на стілько вже не соромить  
ся таких виступів, як щоби мав їх не відно-  
вляти.

Про ухвали клубу Діпавлього в справі  
третього обжалованя міністрів (що до розпо-  
ряджень язовикових) ваша часопись вже згадувала,  
що клуб сей перейде до порядку дневного над

обжалованем, мотивуючи се тим, що виданє  
ропоряджень язовикових було конечним, наколи  
в Австрії не существують закони в тім напрямі.  
Але бар. Діпавлі хоче при тім заявити, що  
він не годить ся в засаді на розпорядженя яз-  
икові, бо они випадають звичайно односторонно.  
Поглядів бар. Діпавлього не ділять вправді  
Чехи і Поляки, але і не протестують проти них,  
т. е. они зносять терпеливо сей удар з рук со-  
юзника. Кажемо, союзника, бо доси адляне клю-  
бу Діпавлього з правницею стоїть нерозірваний,  
хоч на овиді правіці в послідних днях трохи  
захмарилось було. Говорено собі навіть на ухо,  
що бар. Діпавлі готов відступити від правіці  
під преснею Німців-радикалів. На клубовім за-  
сіданю 26 жовтня прийшло навіть до малої ді-  
версії межі бар. Діпавлі а Ебенгохом, в тім  
напрямі, але ту діверсію полагоджено 27 жо-  
втня, причім показало ся, що на 31 членів клю-  
бу за Діпавлім стоїть ледви кількох послів,  
коли противно значна більшість рішила стояти  
кріпко при правіці.

Можу вам також подати до відомости, що  
правительство зблизило ся на днях більше до  
правіці. Гр. Бадені буває на засіданях парла-  
ментарної комісії правіці і бере участь в єї  
нарадах. Він зрозумів, що всякі пертрактації з  
лівіцею в тій стадії роз'ярення неможливі,  
тож хоч може неохотно а поневоли станув бли-  
ше до правіці, а навіть, як дехто думає, при-  
няв мовчки єї програму. Чи так? — се покаже  
ся при дальшій акції. По нашій думці однакж  
думає гр. Бадені завжди ще полишити ся на  
становици позапарламентарнім, т. е. шефом ка-  
бінету цісарского.

## Рак жолудковий і операції жолудка.

Всяка тяжка хвороба страшна для чолові-  
ка, але мабуть ніяка не єсть так страшною, як  
та, що єї загально називають „раком“. Причи-  
ною того єсть з одної сторони то, що ся хо-  
роба прокидає ся досить часто між людьми, а  
на ню нема ніякої ради і не дужого жде не-  
хибна смерть, з другої же то, що недужому  
на рака може зробити хвилеву пільгу і про-  
довжити на якийсь час хіба лиш рівно-ж тяж-  
ка операція — вирізанє рака. Але на диво,  
про сию хворобу навіть в кругах т. зв. інтелі-  
генції — о широких масах народу нема вже  
що й говорити — мають лиш слабе або навіть  
і зовсім хибне понятє. Може то під деяким  
ваглядом і добре, бо чоловік малого образова-  
ня, котрий, як то кажуть лиш дечого лизнув,  
готов би кождої хвилі, знаючи дещо про сию  
хворобу, пуджати без потреби і себе й других;  
але знов з другої сторони знає кождий, що чи  
сяк, чи так, чи скорше чи пізнійше прийде ся  
єму умирати, а коли буде знати, яким хворобам  
і длячого єго тіло їм підпадає, то і тим лекше  
буде міг від них стерігти ся, тим більше, ко-  
ли буде знати, що на декотрі з них нема на-  
віть ради. Виходячи з тої точки погляду га-  
даємо, що не від річи буде тут дещо розказа-  
ти про хворобу „рака“, а вразом і показати, до  
якої висоти дійшла нині штука лікарска.

Що то єсть рак і з чого він бере ся? —  
На се питанє трудно відповісти одним або лиш  
кількома словами; треба поговорити трохи об-

ширнійше і сягнути глубше. Загально каже  
ся, що рак належить до так званих ново-  
ростків — виростає звідкись, а звідки і для-  
чого, ми того не знаємо. До таких новоростків  
належить н. пр. бородавка. Нараз, ні з сего  
ні з того росте на руді на шкірі бородавка,  
розростає ся що раз більше, а відтак стає в од-  
ній мірі; зверху часом лущить ся, але в міру  
того з під споду знову підрастає. Під боро-  
давку може кров дуже значно підходити, і ко-  
ли єї лиш трошки розранити, кров пускає ся  
з неї досить сильно. Часом творять ся у деко-  
трих людий під шкірою (дуже часто на раме-  
нах) т. зв. товщні г'узи (ліпоми); там за-  
чинає ся нараз творити товщина ткани і з неї  
робить ся більший або менший г'уз, котрий і  
не боить і нічого не вадить, хіба що деє в  
недогіднім місци дуже розросте ся. (А бу-  
вають і такі товщні г'узи, що важать 5 і 10  
фунтів або й більше). Иншим родом новорост-  
ків єсть так звана мертва кість; на руді  
або на пальцях а так само на стопі ви-  
ростає більше менше круглавий твердий як  
кість г'уз. Дуже часто можна видіти людий,  
що на голові межі волосем, або на чолі,  
иноді на бровах мають досить великі г'узи,  
оттак величини спорой бараболі. Суть то т. зв.  
кашаки (атероми). Часом на такій бараболі  
або зараз коло неї виростає ще друга менша.  
Такий г'уз єсть наповнений в середині товщною  
масою, більше або менше густою. Наконєць  
треба ще згадати про тканинові г'узи (фі-  
броми), котрі творять ся н. пр. в носі або в  
горлі на слизівках; їх називають часто полі-  
пами. Они складають ся з т. зв. лучноткани,

котрої волокна суть дуже тоненькі і творять  
г'узи, котрі хвостиком держать ся слизівки, мов  
би ялоко галузки.

Всі повисші новоростки не суть небезпечні  
і нічого не вадять, хіба що часами стають ся  
невигідними або н. пр. як поліп в носі таму-  
ють віддих; їх можна майже без ніякої небез-  
печности вирізати або випечи. (До вирізаня  
уживають в новіших часах електрики). Дале-  
ко небезпечнійшим єсть вже новоросток мя-  
систиий (саркома), подібний до мяса, котрий  
наростає під шкірою, межі мязами, або на де-  
яких жезлезах, росте дуже брзо, можна обня-  
ти печінку або легки, а обрастаючи кишку мо-  
же єї так звзвити і здушити, що зіпре відходи.  
В сїм случаю єсть смерть нехибна, а недужому  
можна хіба ще в той спосіб зробити пільгу, що  
прорізує ся живіт і кишку і так штучно ви-  
пускає ся відходи. Скоря операція може ще  
подати якусь поміч, але на послідний рід но-  
воростка, на рака (карцином) не знайдено  
доси зовсім ніякої ради.

Тут показали ми найважнійші роди ново-  
ростків. Длячого ж називають ся они ново-  
ростками? — Ціле наше тіло як і поодинокі  
єго части, не ростуть в безконечність; прихо-  
дить пора, коли в рості настає застоє. Лиш у  
вишкових случаях буває ріст у поодиноких  
людий сильнійший і скорший, як у всіх ин-  
ших, звичайних, а тогди в звичайній родині  
вироджують ся велити. Але й у тих так само  
по якімсь часі настає застоє в рості, а того  
таки ніколи не бачимо, щоби комусь н. пр.  
рука росла ще дальше, підчас коли в рості ці-  
лого тіла єсть вже застоє. Але ріст хоч і єсть

# Н О В И Н К И.

Львів дня 2-го падолиста 1897.

— **З львівської політехніки.** С. Вел. Цісар іменував інженера Виділу краевого і доцента політехніки львівської Льва Сирочинського надзвичайним професором енциклопедії гірництва, експлуатації нафти і вертництва в тій-же школі.

— **Ц. к. Адміністрація податків у Львові** видала слідуєче оповіщення: Відповідно оголошенню ц. к. краєвої Дирекції скарбу у Львові з дня 16-го жовтня 1897 ч. 4740/пр. о виготовлюванню і предкляданню властям податковим І. інстанції виказів *Б, В, Г, Д* для ужитку при вимірі податку особово-доходоного, подає ся додатково до відомости Р. Т. властителей домів і локаторів, що у виказах *Б, В, Г* належить подати стан мешканців вглядно членів родини, їх занятя і місце замешканя після стану з *днем 1-го падолиста 1897.* — Виказ *Б* мають виповнити властители домів винаятых; виказ *В* мають виповнити чиншівники, а виказ *Г* властителей домів невинаятых. Ті самі викази мають виготовити також властители готелів і заїздних домів що-до таких осіб, котрі мешкають довше як три місяці без перерви. Викази *Д/1* і *Д/2* мають виготовити службодавці що-до осіб побираючих платні службові або взагалі яке-небудь заосмотрена перевиспаюче у одной особи квоту 600 зр. річно. Виказ *Д/1* призначений є для службодавців, котрі виплачують побори службові тільки одной особі, а виказ *Д/2* для службодавців виплачуючих побори більше особам. Сталі побори належить подати в тій висоті, яка виплачує ся в часі виготовлення виказу, при змінних поборах треба подати висоту або вартість винагороди з остатних 12 місяців, отже н. пр. за час від 1-го падолиста 1896, до кінця падолиста 1897. В який спосіб мають згадані викази виготовитись і що властиво має вписатись до виказу, вказують докладно наміщені поодиноких рубрик. Блянкети виказів видає безплатно протокол подавший ц. к. Адміністрації податків на зголошене интересованих.

— **Зелізничний шлях Ходорів-Підвисоке** (43 кілометрів) буде отворений 19-го с. м. Для 5-го падолиста окремий поїзд розвезе урядників і службу по стациях, а 13-го виїде т. зв. поїзд поліцейний.

— **Щедрий дар.** Львівський властитель реальности, міщанин п. Іван Лапків, пожертвував

на другу міску, Преображенську церков при „Народнім Домі“ у Львові, а то на поставлене в ній великого престола 1.000 зр., поставивши при тім услівє, щоби першу заупокійну літургію при тім престолі відправлено за упокій душ найближшої его родини.

— „**Народна Торговля**“ купила в Тернополі реальність на перворяднім місци від п. Певаровскої за 27.300 зр.

— **Церков сьв. Петра і Павла у Львові** обікрали в ночи на 29-го жовтня невисліджені доси злодії, забравши готівку зі скарбони і коралі з образів.

— **Нова церков** з твердого матеріалу і крихта бляхою, обчислена на простір обіймаючий около 500 осіб, має будувати ся в Знеснню під Львовом, на що тамошний парох о. Билинкевич зібрав значний капіталік і досить много камінного матеріалу.

— **Зі Станиславова.** На дохід проєктованої школи музичної при „Станиславівським Бояні“ відбуде ся в четвер 4-го н. ст. падолиста в новій сали міщанського казина вечер з танцями. Стрій для пань вовняний, для мужчин вечерковий. Музика військова 95-го полку. Вступ на саяю від особи 1 зр. 50 кр., для родин з чотирох осіб 5 зр., наддатки приймають ся з подякою. Початок о години 8-ій. — Загальні збори Руского Клубу відбудуть ся в неділю 14-го н. ст. падолиста о 6-ій вечером.

— **Огні.** В Сколім дня 21-го жовтня підпалив хтось хату лісничого, коли цілої родини не було дома, а тільки полишена маленька дитина. Поцри хату згоріла і запаси збіжа, а в хаті згоріла і дитина.

— **Найбільша кухня на сьвітї** є мабуть в Парижі. Там реставратор Марш має реставрацію, в котрій услугоють не більше і не менше, як 4000 кельперів. Справді варто подивити ся на величезну кухню, де безнастанно працює 60 кухарів і 100 помічників. В найменшій котел можна налити 100 кварт води, а в найбільший 500 кварт. На кожній з 50 величезних сковородів можна нараз по 300 коглетів спечи, а в один великий горнець іде нараз 225 фунтів барабэль або якої ярини.

— **Ціла мільярда мінут** мине з впливом сего року від того часу, як народив ся Ісус Христос. Вирваді треба для цілої мільярди мінут 1903 літ, числивши рік по 365 даїв; однак тому, що при означеню року рождества Ісуса Хри-

ста почислено шість літ за мало, то на новий рік минають не 1897 літ, а 1903 від рождества Христового.

— **В справі убиства** міщанина Івана Крижановского в Бучачі подають новіші вїсті, що Крижановський згинув не з підрізана горла, але з пробитя шиї. Убийник ішов з Крижановским улицею і облудно говорив з ним ніби приятель, а нараз цофнув ся в-зад і острым ножем двічі заколов его в шию.

— **Портрет пок. єпископа Йоана Снігурского,** хорошу хромолітографію, викінчену дуже хорошо з захованем цілковитої подібности, можна набути в редакції „Прапора“ в Перемишля. Ціна 1 зр.

## Господарство, промисл і торговля.

— **Рада Надзираюча Товариств взаїмних обезпечень і взаїмного кредиту „Дністер“** відбула дня 27 жовтня с. р. звичайне (квартальне) засіданє під проводом заступника президента о. сов. Алексея Торонського при участі 10 членів Ради і в присутности правительств. комісаря ц. к. радника намістництва А. Гута. По відчитаню протоколу з попередного засіданя Дирекція предложила подрїбне справозданє о ділах і станї Товариства взаїмних обезпечень „Дністер“ разом з рахунками приходів і видатків і пробний білянс на день 30. вересня с. р., з котрого показує ся, що Товариство взаїмних обезпечень „Дністер“ дальше красно розвиває ся, число обезпечень значно збільшило ся, фонди Товариства зросли і стан з кінцем вересня с. р. єсть взагалі користнійший, як в попередних літах. Іменно видає сего року до кінця вересня 40.201 важних поліс (по відтрученю сторон) з премією 182.394 зр. 8 кр. на суму 21,351.507 зр. обезпеченої вартости, отже прибуло о 9.225 поліс, 38.977.20 зр. премії і 4.428.298 зр. обезпеченої вартости більше як в році 1896 в тім самім часі. — Фонд резервоий виносив з днем 30 вересня с. р. 68.752 зр. 61 кр., отже збільшив ся за 9 місяців с. р. о суму 14.021 зр. 57 кр. Цінних паперів докуплено сего року в сумі 38.300 зр. номінальної вартости, так що в кінцем вересня було цінних паперів в сумі 107.245 зр. номінальної вартости (або 106.206 75 зр. вартости після курсу);

обмежений, не єсть ще через то і рівномірний. У дитини н. пр. росте мозок в той спосіб, що рівночасно ростуть і кости на голові, але зверху; із середини они що-раз більше уступають ся і роблять місце мозкови. Той спосіб росту управильняють нерви, котрі, так сказати би, посередничать в роботі живлення і длятого називають ся нервами підживляючими (або трофічними). Тоті нерви ніби кажуть, де що має рости, коли має рости і доки має рости.

Ріст в людскім тілі іде від клітини малесенького міхурця, котрого голим оком не видно. Міхурець клітини зве ся оболоню, а в оболонї єсть білкова маса (плярма), в котрій знову знаходить ся ядро. Клітина множить ся в той спосіб, що насаперед розпадає ся ядро само від себе, а за ним ділиться і ціла клітина та роблять ся з неї дві і т. д. Тим способом розмножують ся і розрастають ся клітини і зложують ся в ткани, котра прибирає різні види, а ткани знов творять опісля ціле тіло. Такий єсть правильний розріст людского тіла. Але бо буває часом, що з якихсь незвістних нам причин, часто по якімсь ударі, по уцїпненю, укушеню, уколеню зачинають творити ся нові клітини в нашім тілі, котрі впрочім суть такі самі як і давнійші, правильні, ростуть так само, як ті, складають ся з тих самих творів, відживляють ся так само, але ткани яка робить ся з них, не робить ся вже так само правильно, як із звичайних клітин; з них росте якась нова ткани, якої в нашім тілі доси не було і звичайно ніколи не ма, то творить ся новоросток. Декотрі з тих новоростків ростуть лиш до якоїсь границі, а відтак перестають рости і то суть новоростки нешкідливі; але другі новоростки розрастають ся що-раз більше, розпихають давню ткани, обростають деякі части тіла і поволі убивають ціле

тіло в той спосіб, що по части відбирають ему потрібну поживу, по части же витворюють якусь, нерозсліджену ще доси отрую, котра переходить в кров і стаєє причиною смерти.

Коли така нова ткань стаєє творити ся з тих клітин, що вкривають наше тіло — все одно, чи то зверху, н. пр. на тій тонесенькій скірці, що вкриває нашу шкуру (т. зв. наскіреня), чи на тій, що в середині н. пр. в роті, в горлі, в жолудку вкриває тіло (т. зв. наболонь) — то тогди кажемо що то рак або карцинома. Назва „рак“ пішла з того, що коли витворить ся новоросток, котрий виглядає як опухлина, кровоносні жєли під шкурою коло него набігнуть, а ціле місце виглядає так, як би там сидів рак, що розпутив ноги.

Але не кожний рак буває однаковий; всі роди рака мають лиш то спільного, що побіч твердшої маси, котра складає ся з круглих, подовгастых або плоских клітин, т. зв. клітин ракових, знаходять ся в них ще густава матерія. Після того, котра складова часть в них перемаєє, прибирає рак инший вид. Буває твердий т. зв. волокнистий рак, або мягкий подібний до стрижжа (шпіку), рак стрижоватий; подібний до губки з кровю — губчастий і т. д. Рак може проявити ся у всіх тканях і в кожнім місци тіла; однакож суть місця де він найчастійше буває. До таких місць належить передовсім жолудок. Тут буває він найчастійше в тім місци, де жолудок переходить в тонку кишку, або коло т. зв. дверника, рідше в тім місци, де провід промиковий або т. зв. їжниця переходить в жолудок. Рак жолудковий буває звичайно твердий, волокнистий і від него морщить ся та корчить ся жолудок в тім місци, де він прокине ся. Коли то єсть в тім місци, де їжниця переходить в жолудок, або де єсть дверник, то він

спиняє поживу: або чоловік не може нічого їсти, бо хоч би що пролік, то рак не пустить до жолудка, або коли з'їсть, то перетравлена в жолудку пожива не може переходити в кишки. В однім і в другім случаяч чоловік має болі і не може відживляти та длятого марнів і опадає на силах.

Другими місцями, на котрих рак часто прокидає ся, суть груди у жінок і утроба, долішна губа і печінка. Противно на селезінці він найрідше буває. Звичайно виступає рак яко малий, твердий а болючий гуг, котрий по якімсь часі мякне, пересідає ся і творить гниучий і страшно вонячий боляк, котрий ширить ся що раз дальше, нищить сусідню ткань, занецишує кров і живні соки і так стаєє причиною смерти.

А тепер спитаємо, що єсть причиною рака, або радше, які суть доси здогади о его причині — бо як сказано, дійсної причини ще не викрито. Німецький ученый Конгайм (Conheim), професор в Липську (помер 1884) був того погляду, що чоловік вже від уродження приносить з собою зародки рака і они в пізнійшій житю при якімсь догідній нагоді стають ся причиною тої хороби, подібно як і туберкули може чоловік вже від уродження принести з собою, але мимо того може довго жити. Того погляду вже нині ніхто не держить ся, бо німецький ученый Тірш (Thiersch) став доказувати, що рак творить ся наслідком якогось зараження ненаболонних клітин наболонними клітинами, від чого настають якісь окремі клітини, котрі розрастають ся борзо а від них перероджує ся і т. зв. лучноткань, котра остаточно доводить до зараження крови.

В найновійших часах старають деякі учені як за многі инші недуги так і за рака зложити вину на малесенькі грибки, т. зв. бакте-

всі папери цінні зложені в депозиті Банку краєвого. Крім того має Товариство вкладок щадничих в Банках в сумі 26.322 зр. 30 кр.

Рівно-ж предложила Дирекція справовдане о ділах і стані Товариства взаємного кредиту „Дністер“ по день 30 вересня 1897, поклавши також на цифрах білянсу, що Товариство кредитове розвиває ся значно, і з власних вкладок і з вплачених уділів без помочи кредиту банкового уділило позичок в дев'яти місяцях 1897 р. на скрипти 349, на векслі 30, разом 379 в сумі 161.330 корон; в минувшій році уділено позичок 471 в сумі 169.405 корон, отже всіх позичок дотепер уділило Товариство 850 на суму 330.735 корон. З позичок сплачено сего року 48.017 корон 98 сот., в попереднім році сплачено суму 37.569 кор. 26 сот. отже разом сплачено 85.587 кор. 24 сот., а позичок в кінцем вересня до сплачення 743 позичок в сумі 245.147 кор. 76 сот. — Вкладок прибуло сего року 168.763-91 корон, звернено 51.988 кор. 42 сот., а позаяк в минувшого року позичувало вкладок на 124.193 63 корон, тож в кінцем вересня 1897 позичувало ще вкладок 240.969 корон 12 сот. Членів прибуло 341, так, що разом з попередніми було в дни 30 вересня с. р. 830 членів в 871 декларованими уділами на суму 43.550 корон, на котрі вже вплачено 32.600 41 корон. — Фонд резервовий Товариства кредитового збільшив ся о 782 кор. 94 сот. і виносить 1760 корон 94 сот., з чого 1200 корон ульоквано в цінних паперах.

Рада надзираюча прийняла оба справовданя комісії ревізійної з доконаного шконтра рахунків і вальборів обох Товариств з вдоволенням до відомости. — Відтак рішила Рада надзираюча знизити від дня 1 січня 1898 процент від вкладок до обороту (щадничих) з 5% на 4½%, як також знизити процент від уділюваних позичок на 6½% замість дотеперішних 7%. Вкінці ухвалила Рада надзираюча статут емеритальний для урядників Товариства, а по затвердженню сего статута Загальними зборами Товариства і компетентними властями утворений буде з вкладок урядників і Товариства фонд пенсійний для забезпечення емеритальних пенсій урядникам, пенсій для вдів і заосмотрення сиріт. — Рівно-ж ухвалила Рада надзираюча заложити для персоналу Товариства касу заповомову на случай недуги, котрої статут рівно-ж буде предложений до потвердження компетентним властям.

риї, котрі якимсь способом дістають ся до людського тіла і там в догіднім для себе місці викликають рака. Було вже багато таких, котрим здавало ся, що они викрили ракового факцилля, але опісля показало ся, що то неправда. До сих належав і краківський професор Адамкевич, котрий став доказувати, що причиною рака суть т. зв. кокцидії. Він навіть придумав був якийсь лік від рака, котрий однакж показав ся безужиточним. Другі учені стали ему доказувати, що коли би дійсно якісь первістники, до котрих належать кокцидії, а котрі знаходять ся на оболоні н. пр. у кріликів і машиї, були дійсно причиною рака, то їх би можна преці й штучно викликати, можна перенести штучно на другі звіврята і тим способом викликати у них так само рака. То однакж з тими кокцидіями доси не удало ся. Але бо знов з другої сторони єсть загальний погляд і на то годять ся учені, що подібні первістники викликають недугу, звану „малярія“, хоч так само нема на то доказу. Конець кінцем — яка причина рака, того доси не знати. То лиш дало ся доси доказати, що рака можна штучно перещепити не лиш на пса, щура і миш але і на чоловіка, коли кусник ракової ткани перенести на здорове тіло. Мимо того не треба думати, що рак єсть заразливою хворобою, того рода як многі інші. А всеж таки не завадить бути осторожним, коли має ся діло з недужими на рака.

Що-до того коли і в яким віці можна найскорше рака дістати, то можна ось що сказати: Рак єсть хворобою, котра проявляє ся скорше в старшій віці, бо тогди ткань людського тіла має більший наклін до неправильного розросту. Довго триває фінальне або хемічне дразнене тіла може так само викликати рака, як н. пр. хвилевий удар, уцпнене або

— Ц. к. Дирекція залізниць державних оповіщує: Дня 18 жовтня с. р. передано до прилюдного ужитку часть шляху Цервіняно-Границя держави залізниці Монфальконе-Цервіняно.

Стаций ні перестанків нема, а ревізія цлова відбуває ся в напрямі до Італії в С. Гіоргіо ді Ногаро а з поворотом в Цервіняно.

## ТЕЛЕГРАМИ.

**Відень 2 падолиста.** Нині будуть на авдиенції у Цісаря віцепрезиденти палати послів Абрагамович і Крамарж. — Вчора був у Відни президент угорського кабінету бар. Банфі і конферував з гр. Баденім в справі скликаня делегацій.

**Боген 2 падолиста.** В неділю днє 31-го жовтня відбули ся тут збори Німців. Зібрало ся до 1500 людей і ухвалено резолюції домагаючі ся від німецьких послів, аби витревали в опозиції.

**Берлин 2 падолиста.** На 12 с. м. скликано до Берлина збори, щоби висказати на них симпатії Німців пруских для Німців австрійських. Німецьке правительство не дозволить нікому з австрійських Німців забирати голосу на тих зборах.

## Надіслане.

### Товариство взаємного кредиту „Дністер“

стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою, платити буде від **вкладок** до обороту (щадничих) від дня **1-го січня 1898** по 4½%, а від **позичок** уділюваних побирати буде 6½%.

уколене. Дуже часто буває, що люди у котрих полишали ся острі пні з зубів, дістають на губах або на язиці рака від того, що калічать ся тими пнями. Також від сильного куреня або від надмірного уживаня горівки можна дістати рака. Англійські лікарі кажуть також, що ті люди, котрі люблять переважно живити ся мясом, мають більший наклін до рака. З другої сторони знов спостережено і то, що як ті люди, котрі як найбільше здержували ся від мяса, западали на рака. Здає ся, що в сій недугі нема якогось правила, а бодай его доси не висліджено, так само як і причини самої недуги.

Замітний случай, як то чоловік стереже ся хороби від тих причин, від котрих єї сподіває ся, а дістає як-раз від тих, котрі найменше припускає, єсть слідуочий: Славний російський лікар Пірогов, хірург, помер — як кажуть — на рака в роті. Він дуже сильно курив і на два роки перед смертю взяв собі був звичай, що по кілька разів на день полокав рот теплою водою. Одного дня в сїчні полокав собі рот, а набравши води, крикнув, що попарив ся. В кілька днів опісля скавав сам до жінки, що здаєсь ему, що він дістав рака в роті від того попареня. Російські лікарі то потвердили і радили операцію. Пірогов їздив до Відня до Білрота але той его успокоїв і сказав, що то не рак — Білрот, як то тепер показало ся з его листів, затаїв перед Пірогвом его хворобу, уважаючи, що Пірогов, чоловік, котрому було вже звиш 70 літ, не видержав би операції, а навіть коли-б і видержав, то она би ему не багато була помогла.

(Конець буде).

— Книгарня наукового тов. Ім. Шевченка у Львові, уліця Академічна ч. 8. продає слідуочі книжки: Вас. Чайченко. Під жмарним небом, поезії часть I, 1 зр., Книга казок, поезії часть II, 60 кр., Твори прозаїчні ч. I. 80 кр., ч. II. кр., ч. III. 80 кр. — Записки Товариства імени Шевченка ч. I, II, III, IV. по 1 зр. — Тарас Шевченко. „Кобзар“ 2 тома 4-50 зр., з пересидкою 5 зр. — Павло Граб. Збірник поезій ч. I. 20 кр., З чужого поля. Переклади 20 кр. — Іван Сурик. Твори, з московського 10 кр. — Олекс. Колесса. Шевченко і Міцкевич 1 зр. — Герінг-Герасимович. Що то є господарність 30 кр. — Шевченко з бандуром над Дніпром 25 кр. — Осип Маковей: Поезії ч. I. 20 кр. — Михайло Старицький. В темній драма 20 кр. — Юлій Верне. Подорож довкола землі 50 кр. — Молитвенник народний (фонетичний) 15 кр. — Марко Кропивницький. Титя рівна, драма 20 кр. — Василь Шурат. Замітки до Чернця Шевченка 10 кр., — Чернера республика на Афоні 10 кр., Пісня про Ролянда 50 кр. — Школиченко, Між народ, повість, 20 кр. — Митро Омелькович. Писаня українськє 10 кр. — Василь Кулик, Писання 10 кр.

## Рух поїздів залізничних

важний від 1 мая 1897, після середно-европ. год

### Відходять до

	Позички			Особли			
	8:40	2:50	10:50	4:40	8:55	6:45	—
Кракова	—	1:55	6:—	—	10:05	11:—	—
Підволочиск	6:15	2:08	—	—	10:27	11:27	—
Підвол. з Підз.	6:10	2:40	—	10:30	—	6:45	10:45
Черновець	—	—	—	4:40	—	—	—
Ярослава	—	—	—	9:25	7:05	—	—
Белзця	—	—	—	7:47	—	—	—
Тернополя	—	—	—	—	9:20	—	—
Гребенова <sup>1)</sup>	—	—	—	—	—	—	—
Стрия, Сколього і Лавочного	—	—	—	5:20	—	3:05 <sup>2)</sup>	7:30
Зимної Води <sup>3)</sup>	—	—	—	—	3:40	—	—
Брухович <sup>4)</sup>	—	—	—	—	2:31	—	—
Брухович <sup>5)</sup>	—	—	—	—	3:27	—	—
Янова	—	—	—	9:40	—	8:50 <sup>6)</sup>	7:48 <sup>7)</sup>
Янова	—	—	—	—	1:04 <sup>8)</sup>	3:15 <sup>9)</sup>	—

<sup>1)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>2)</sup> До Сколього лише від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>3)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і свята. <sup>4)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в неділі і свята. <sup>5)</sup> Від 1 мая до 6 вересня в будні дни. <sup>6)</sup> Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і свята. <sup>7)</sup> Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дни. <sup>8)</sup> Від 1 мая до 30 вересня вкл. <sup>9)</sup> Від 1 жовтня до 30 цвітня.

### Приходять з

	1:30	—	8:45	9:10	6:55	9:30	—
	Кракова	2:30	10:—	—	—	—	3:30
Підволочиск	2:15	9:43	—	—	—	3:04	5:35
Підвол. з Підз.	9:50	1:50	—	—	7:30	5:45	9:10
Черновець	—	—	—	7:52	—	—	—
Тернополя	—	—	—	8:25	5:25	—	—
Белзця	—	—	—	10:35	—	—	—
Ярослава	—	—	—	—	1:40 <sup>1)</sup>	—	—
Гребенова	—	—	—	—	—	—	—
Сколього і Стрия	—	—	—	12:10	8:05	1:51 <sup>2)</sup>	10:20
Брухович	—	—	—	—	—	8:15	—
Брухович	—	—	—	—	—	8:49	—
Янова	—	—	—	7:50	1:15	—	—
Янова	—	—	—	8:— <sup>3)</sup>	9:01 <sup>4)</sup>	—	—

<sup>1)</sup> Від 10 липня до 31 серпня. <sup>2)</sup> Зі Сколього тільки від 1 мая до 30 вересня. <sup>3)</sup> Від 1 мая до 14 червня і від 1 до 30 вересня що день, а від 15 червня до 31 серпня лише в будні дни. <sup>4)</sup> Від 15 червня до 31 серпня лише в неділі і свята.

Час подаємо після годинника середно-европейського; він різнить ся о 36 минут від львівського: коли на залізниці 12 год., то на львівським годиннику 12 год. і 36 мін.

Числа підчеркнені, означають пору нічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мін. рано.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

торговлю вин **ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЛЕРА** у Львові.



На теперішній сезон  
знана з дешевости і добірного крою

Віденська філія

**ТІРІНГ і братя**

у Львові, Ягайлонська 2

поручає

великий вибір готової одяга мужескої і для дітей.

Ціни дуже дешеві.

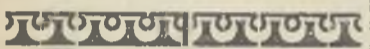
Конкуренція виключена.

Гарнітури маршаркові від 12 злр.

Палета зимові від 13 злр.

(Бюро „Імпреса“).

43



„оповіщення приватні“), як для „Народної Часописи“ так також для „Гавети Львівської“ приймає лиш „Бюро днівників“ ЛЮДВИКА ПЛЬОНА, при улиці Кароля Людвика ч. 9, де також виходить ся Експедиція місцевих гавет.

35

**МУЖЧИНИ**

При ослабленю мужеским, мій ц. к. упр. гальвано-електричний апарат, для власного ужитку в добрим успіхом. Лікарські поручення. Проспект в коферті в марках 20 кр. **І. Августфельд,** Відень, IX., Türkenstrasse 4.

„КУХАРКА РУСКА“

в мові рускій вишла в друку і обнимас:

**Науку варення** знаменитих правдиво руских страв. Найрізніші супи і додатки до супу. — Всякі печені — врази, бігоси, гуляші, флячки, кльоти і т. п. — **Науку робленя** сосів горячих і студених. — **Маринованя** шинок і всякої вудженни. — **Знамениті руляди.** — **Найрізномодніші мучні легіміни.** — Приладженя знаменитого набілу і т. п.

Ціна 70 кр.

По присланю перекавам поштовим 76 кр. докоңує посилку франсо

Народна Друкарня

**СТ. МАНЕЦКОГО**

Львів, Готель Жоржа.

Бюро днівників і оголошень

**Л. ПЛЬОНА**

у Львові

улиця Кароля Людвика число 9.

приймає

абонамент на всі днівники

по цінах оригінальних.

## Апарати фотографічні

Прибори для фотографів так фахових як аматорів

Репродукції найкрасших образів і діл штуки, рами, листви до рам, і т. п. предмети продає найдешевше найбільший фабричний склад апаратів і приборів фотографічних.

Львів, **ЛЮДВИК ФАЙГЛЬ** Пасаж Гавсмана 8.

Бюро днівників і оголошень **Л. Пльона** у Львові

улиця Кароля Людвика число 9, приймає

абонамент на всі днівники по цінах оригінальних.